

## Regulamin Portalu ISOVER EXPRESS

### § 1. Zakres regulacji

1. Regulamin określa zasady korzystania z Portalu ISOVER EXPRESS.
2. Z Portalu ISOVER EXPRESS mogą korzystać Dystrybutorzy nabywający bezpośrednio od Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. produkty marki ISOVER oraz posiadający aktualną i ważną umowę handlową dystrybucyjną z Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o.

### § 2. Definicje

1. Użyte w Regulaminie Portalu ISOVER EXPRESS określenia należy rozumieć jak podano poniżej:

- a) ISOVER EXPRESS – serwis internetowy dla Dystrybutorów nabywających od Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. produkty marki ISOVER, posiadających aktualną i ważną umowę handlową dystrybucyjną z Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o.
- b) ECOD Archiwum – integralna część ISOVER EXPRESS, w której przechowywane są E-dokumenty oraz elektroniczne podglądy E-dokumentów w formacie, w którym zostały przesłane, w sposób gwarantujący autentyczność ich pochodzenia i integralność ich treści oraz czytelność przez cały okres ich przechowywania.
- c) Operator – podmiot współpracujący z Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. w zakresie usług Portalu ISOVER EXPRESS.
- d) Dystrybutor - przedsiębiorca nabywający bezpośrednio od Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. produkty marki ISOVER oraz posiadający aktualną i ważną umowę handlową dystrybucyjną z Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o.
- e) E-dokumenty – elektroniczne wersje dokumentów oraz elektroniczny podgląd dokumentów typu: zamówienia, potwierdzenie zamówień, faktury, korekty faktur, noty odsetkowe, noty korygujące, dokumenty WZ, przesyłane przez Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. do Dystrybutorów za pośrednictwem ISOVER EXPRESS.
- f) Użytkownik - podmiot korzystający z ISOVER EXPRESS w imieniu danego Płatnika lub Odbiorcy.
- g) Płatnik - Dystrybutor Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o., nabywający produkty marki ISOVER oraz posiadający aktualną i ważną umowę handlową dystrybucyjną z Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o.
- h) Odbiorca – podmiot uprawniony do składania zamówienia dla danego Płatnika. Może być tożsamy z Płatnikiem.

- i) Hasło Użytkownika - ciąg znaków zabezpieczający dostęp do Portalu ISOVER EXPRESS, spełniający wymogi normy PN 17779. Hasło Użytkownika definiowane jest przez Użytkownika w trakcie aktywacji Konta i może być w dowolnej chwili zmienione przez Użytkownika.
- j) Login Użytkownika – unikalny ciąg znaków wykorzystywany wraz z Hasłem Użytkownika do autoryzacji dostępu do Portalu ISOVER EXPRESS. Login Użytkownika nadawany jest automatycznie przez Portal ISOVER EXPRESS
- k) Konto – profil Użytkownika na Portalu ISOVER EXPRESS określony unikalnym Loginem Użytkownika i zabezpieczony Hasłem Użytkownika, poprzez który Użytkownik uzyskuje dostęp do dedykowanej funkcjonalności Portalu ISOVER EXPRESS. Wyróżnia się dwa rodzaje kont:
  - i. Konto Główne – jest kontem zakładanym przez Administratora ISOVER EXPRESS dla Administratora Płatnika i Administratora Odbiorcy dla danego Płatnika i Odbiorcy. Konto Główne jest nadrzędne dla Subkont. Konto Główne dla danego Dystrybutora może być przydzielane w 2 wersjach: Konto Główne Płatnika oraz Konto Główne Odbiorcy;
  - ii. Subkonto – jest kontem przydzielanym dla Użytkowników w roli Użytkownik Zwykły w dowolnej liczbie przez Administratora Odbiorcy lub Administratora Płatnika na Portalu ISOVER EXPRESS. Subkonto jest kontem podrzędnym w stosunku do Konta Głównego. Subkonto może zostać usunięte przez odpowiednio Administratora Płatnika lub Administratora Odbiorcy
- l) Regulamin Portalu ISOVER EXPRESS – regulamin określający zasady korzystania z Portalu ISOVER EXPRESS specyfikujący szczegółowe procedury postępowania Użytkownika na Portalu ISOVER EXPRESS.

### § 3. Użytkownicy

1. Użytkownicy należą do następujących kategorii:

- a) Administrator Płatnika – podmiot, który zarządza Kontami Użytkowników przypisanych do danego Płatnika. Konto Główne dla Administratora Płatnika generowane jest przez Administratora ISOVER EXPRESS;
- b) Administrator Odbiorcy - podmiot, który zarządza Kontami Użytkowników przypisanych do danego Odbiorcy. Konto Główne dla Administratora Odbiorcy generowane jest przez Administratora ISOVER EXPRESS. Uprawnienia Administratora Odbiorcy są precyzowane na Portalu ISOVER EXPRESS przez Administratora Płatnika;
- c) Administrator ISOVER EXPRESS – podmiot, który pełni role administracyjne Portalu ISOVER EXPRESS;
- d) Użytkownik Zwykły Płatnika – Użytkownik posiadający Subkonto utworzone przez Administratora Płatnika z wskazanymi przez Administratora Płatnika: uprawnieniami do przeglądania E-dokumentów oraz elektronicznego podglądu dokumentów przesyłanych przez Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. oraz wysyłania elektronicznych komunikatów typu: zamówienia, zapytania, zgłoszenia reklamacji;
- e) Użytkownik Zwykły Odbiorcy – Użytkownik posiadający Subkonto utworzone przez Administratora Odbiorcy z wskazanymi przez Administratora Odbiorcy: uprawnieniami do przeglądania E-dokumentów oraz elektronicznego podglądu

dokumentów przesyłanych przez Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. oraz wysyłania elektronicznych komunikatów typu: zamówienia, zapytania, zgłoszenia reklamacji;

#### **§ 4. Warunki i zasady korzystania z Portalu ISOVER EXPRESS**

1. Do korzystania z Portalu ISOVER EXPRESS przez Użytkowników konieczne jest posiadanie aktywnego Głównego Konta przez Administratora Płatnika i Administratora Odbiorcy, do którego dany Użytkownik został przypisany.
2. Konto Główne Płatnika i Odbiorcy jest zakładane przez Administratora ISOVER EXPRESS tylko dla jednego Administratora Płatnika i Odbiorcy.
3. Konto Główne Płatnika może otrzymywać E-dokumenty oraz elektroniczny podgląd dokumentów od różnych Odbiorców.
4. Administrator Płatnika tworzy Subkonta dla Użytkowników Zwykłych Płatnika oraz przydziela dostęp do określonych E-dokumentów oraz elektronicznego podglądu do dokumentów.
5. Administrator Odbiorcy tworzy Subkonta dla Użytkowników Zwykłych Odbiorcy oraz przydziela dostęp do określonych E-dokumentów oraz elektronicznego podglądu do dokumentów.
6. Korzystanie z Portalu ISOVER EXPRESS przez Płatników i Odbiorców E-dokumentów oraz elektronicznych podglądów dokumentów jest bezpłatne.
7. Aktywacja Konta Głównego Administratora Płatnika i Odbiorcy wymaga:
  - a) Odebrania wiadomości email z Portalu ISOVER EXPRESS z jednorazowym linkiem aktywacyjnym Konta o tytule: „Saint-Gobain Construction Products Sp. z o.o. - dane dostępne”;
  - b) Otrzymania od Administratora ISOVER EXPRESS danych autoryzacyjnych (nazwa użytkownika oraz pierwszorzadowe hasło);
  - c) Uruchomienia linku aktywacyjnego oraz autoryzacji przy pomocy otrzymanych danych autoryzacyjnych;
  - d) Zapoznania się z treścią i zaakceptowania Regulaminu;
  - e) Wyrażenia zgody na przetwarzanie przez Operatora Portalu ISOVER EXPRESS danych osobowych w zakresie niezbędnym dla korzystania z Portalu ISOVER EXPRESS;
  - f) Wyrażenia zgody na otrzymywanie na adres email Użytkownika informacji związanych z Portalem ISOVER EXPRESS.
8. Aktywacja Subkonta przez Administratora Płatnika i Administratora Odbiorcy dla Użytkownika Zwykłego Płatnika, Użytkownika Zwykłego Odbiorcy oraz Użytkownika Zwykłego Organu Kontroli wymaga:
  - a) Odebrania wiadomości email z Portalu ISOVER EXPRESS z jednorazowym linkiem aktywacyjnym Konta o tytule: „Saint-Gobain Construction Products Sp. z o.o. - dane dostępne”;
  - b) Otrzymania od Administratora Płatnika lub Administratora Odbiorcy danych autoryzacyjnych (nazwa użytkownika oraz pierwszorzadowe hasło);

- c) Uruchomienia linku aktywacyjnego oraz autoryzacji przy pomocy otrzymanych danych autoryzacyjnych;
  - d) Zapoznania się z treścią i zaakceptowania Regulaminu;
  - e) Wyrażenia zgody na przetwarzanie przez Operatora Portalu ISOVER EXPRESS danych osobowych w zakresie niezbędnym dla korzystania z Portalu ISOVER EXPRESS;
  - f) Wyrażenia zgody na otrzymywanie na adres email Użytkownika informacji związanych z Portalem ISOVER EXPRESS.
9. Płatnik uzyskuje dostęp do informacji zgromadzonych na Koncie Głównym oraz Subkontach po zalogowaniu się do Portalu ISOVER EXPRESS. Do zalogowania konieczne jest podanie Loginu i Hasła Użytkownika.
  10. Odbiorca uzyskuje dostęp do informacji zgromadzonych na Koncie Głównym oraz Subkontach po zalogowaniu się do Portalu ISOVER EXPRESS. Do zalogowania konieczne jest podanie Loginu i Hasła Użytkownika.
  11. Usunięcie Konta Głównego Administratora Płatnika skutkuje usunięciem Subkont pozostałych Zwykłych Użytkowników Płatnika.
  12. Usunięcie Konta Głównego Administratora Odbiorcy skutkuje usunięciem Subkont pozostałych Zwykłych Użytkowników Odbiorcy.
  13. Wyrażenie woli zamknięcia Konta Głównego w formie elektronicznej wymaga wysłania żądania zamknięcia Konta Głównego na adres e-mailowy Działu Obsługi Klienta ISOVER: dok.ISOVER.pl@saint-gobain.com. Administrator ISOVER EXPRESS zweryfikuje poprawność żądania i dokona zamknięcia Konta Głównego w ciągu 30 dni roboczych od otrzymania zgłoszenia.
  14. Administrator ISOVER EXPRESS zastrzega sobie prawo do zablokowania Konta Głównego i powiązanych z nim Subkont w wypadku stwierdzenia naruszenia Regulaminu.
  15. Administrator ISOVER EXPRESS ma prawo do stosowania przerw serwisowych w dostępie do Portalu ISOVER EXPRESS i jest zobowiązany powiadomić Użytkownika o wszelkich planowanych wyłączeniach dostępności Portalu ISOVER EXPRESS.
  16. Korzystanie z Portalu ISOVER EXPRESS odbywa się zgodnie z jego przeznaczeniem, a złożone za jego pośrednictwem zamówienie ma moc prawną i będzie realizowane na warunkach określonych w umowie handlowej dystrybucyjnej, Ogólnych Warunkach Dostaw publikowanych w cenniku Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. dla marki ISOVER.
  17. Zgłoszenie reklamacyjne wysłane za pomocą Portalu ISOVER Express ma moc prawną i będzie rozpatrywane zgodnie z obowiązującą procedurą reklamacyjną ogłoszoną w aktualnym cenniku Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. dla marki ISOVER.
  18. Informacje udostępniane przez Portal ISOVER EXPRESS mają charakter informacyjny i nie stanowią ofert w rozumieniu prawa, nie mogą, więc być podstawą do jakichkolwiek roszczeń czy reklamacji.

## § 5. Zasady bezpieczeństwa

1. Administrator ISOVER EXPRESS zapewnia bezpieczeństwo i poufność danych zgromadzonych na Koncie.
2. Administrator ISOVER EXPRESS zapewnia ochronę danych zapisanych na Koncie przed dostępem osób trzecich, z zastrzeżeniem osób upoważnionych przez Użytkownika.
3. Bezpieczeństwo danych zapisanych na Koncie zapewnia się poprzez zastosowanie Hasła Użytkownika oraz Loginu Użytkownika, jako sposobu autoryzacji dostępu do Konta.
4. W celu zapewnienia najwyższego poziomu bezpieczeństwa, Hasło Użytkownika przechowywane jest na Portalu ISOVER EXPRESS wyłącznie w formie zaszyfrowanej. Administrator ISOVER EXPRESS nie ma możliwości poznać Hasła Użytkownika.
5. Użytkownik uzyskuje dostęp do danych zapisanych na Koncie poprzez wprowadzenie Loginu Użytkownika i Hasła Użytkownika.
6. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za bezpieczeństwo Hasła Użytkownika oraz Loginu Użytkownika oraz wszelkie przypadki korzystania z Konta przy użyciu Hasła Użytkownika oraz Loginu Użytkownika zarówno autoryzowane jak i nieautoryzowane przez Użytkownika.
7. Każdorazowo po zakończeniu pracy z Portalem ISOVER EXPRESS Użytkownik zobowiązany jest wylogować się.
8. Niedozwolone jest:
  - a) Korzystanie z Portalu ISOVER EXPRESS w sposób, który narusza lub zmierza do naruszenia obowiązujących przepisów prawa,
  - b) Zakładanie więcej niż jednego Konta Głównego dla danego Płatnika lub Odbiorcy,
  - c) Podszywanie się pod inną osobę,
  - d) Podejmowanie jakichkolwiek działań na szkodę osób trzecich oraz mających na celu utrudnienie lub zakłócenie normalnego funkcjonowania Portalu ISOVER EXPRESS.
9. Korzystanie z Portalu ISOVER EXPRESS może wymagać zastosowania poniższych środków bezpieczeństwa:
  - e) Dodanie adresu Portalu ISOVER EXPRESS do witryn zaufanych w ustawieniach przeglądarki;
  - f) Stosowanie tylko protokołu SSL w wersji 3.0, co zapewnia poufność transmisji danych;
  - g) Sprawdzanie, czy certyfikat na stronie nie utracił ważności;
  - h) Dodatkowo zalecamy także kasowanie tymczasowych plików internetowych po każdym wylogowaniu.

10. Użytkownikowi przysługuje możliwość korzystania z Portalu ISOVER EXPRESS wyłącznie w zakresie określonym niniejszym Regulaminem. Nieuprawnione korzystanie z Portalu ISOVER EXPRESS stanowi naruszenie postanowień Regulaminu.

## **§ 6. Wymagania techniczne korzystania z Portalu ISOVER EXPRESS**

1. Do prawidłowego korzystania z Portalu ISOVER EXPRESS niezbędne jest dysponowanie systemem teleinformatycznym spełniającym minimalne wymagania techniczne:
  - a) Korzystanie z przeglądarki MS Internet Explorer 8 (i późniejsze wersje), Mozilla Firefox 18.0 (i późniejsze wersje) lub pochodnej;
  - b) Łącze do sieci Internet o minimalnej prędkości 64kb/sek. (zalecana min 256 kb/sek.);
  - c) Acrobat Reader 9+ (do ściągnięcia ze strony <http://get.adobe.com/reader/>);
  - d) .NET Framework 3.5+ (do ściągnięcia ze stron Microsoft);
  - e) W związku z korzystaniem z Portalu ISOVER EXPRESS w systemie teleinformatycznym Użytkownika zapisane mogą zostać pliki cookies, które wykorzystywane są zgodnie z polityką prywatności publikowaną przez Operatora.
2. Strony internetowe serwisu ISOVER EXPRESS zostały zoptymalizowane dla przeglądarek internetowych o rozdzielczości 1024 x 768 pikseli.

## **§ 7. Dane osobowe**

1. Płatnika i Odbiorcę wyraża zgodę na przetwarzanie, udostępnianie i wykorzystywanie przez Operatora oraz podmioty współpracujące z Operatorem danych osobowych Użytkownika na podstawie niniejszego Regulaminu.
2. Przetwarzanie danych osobowych będzie się odbywać zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych.
3. Portal ISOVER EXPRESS oraz ECOD Archiwum spełniają wymogi określone w rozporządzeniu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. z dnia 1 maja 2004 r.).

## **§ 8. Odpowiedzialność**

1. Administrator ISOVER EXPRESS nie ponosi odpowiedzialności za skutki niezgodnych z Regulaminem lub Polityką Bezpieczeństwa zachowań Użytkownika.
2. Administrator ISOVER EXPRESS nie ponosi odpowiedzialności za dostęp do danych zgromadzonych w Portalu ISOVER EXPRESS przez osoby nieupoważnione, jeżeli osoby te uzyskały dostęp do tych danych wskutek działań Użytkownika.
3. Administrator ISOVER EXPRESS zobowiązuje się do udostępniania danych zapisanych na Koncie osobom trzecim jedynie na rzecz osób upoważnionych przez Płatnika oraz Odbiorcę.



4. Administrator ISOVER EXPRESS zastrzega sobie prawo do:
  - a) Okresowego wyłączenia dostępności Portalu ISOVER EXPRESS w celu jego rozbudowy lub konserwacji,
  - b) Sporadycznych, krótkich przerw w dostępie do Portalu ISOVER EXPRESS bez podania przyczyn,
  - c) Zmiany funkcjonalności oraz cech użytkowych i możliwości Portalu ISOVER EXPRESS.
5. Użytkownik zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich postanowień Regulaminu.
6. Użytkownik ponosi całkowitą odpowiedzialność za poufność jego Hasła Użytkownika.
7. Użytkownik potwierdza, że jest świadom ograniczeń w zakresie bezpieczeństwa i ochrony informacji podczas korzystania z Portalu, a w szczególności jest świadom:
  - a) Konieczności traktowania Portalu ISOVER EXPRESS, tak jak większości stron zamieszczonych w Internecie, jako podatnych na działania osób trzecich zmierzających do pozbawienia tych stron mechanizmów bezpieczeństwa i ochrony informacji,
  - b) Możliwości wadliwego działania mechanizmów bezpieczeństwa i ochrony informacji dostępnych w Portalu ISOVER EXPRESS w wyniku błędów oprogramowania.
8. Użytkownik wykorzystuje Konto tylko do celów zgodnych z prawem.
9. Użytkownik w szczególności zobowiązuje się do niepodejmowania działań, które mogłyby naruszać prawa osób trzecich, prowadzić do łamania haseł innych Użytkowników lub ich Loginów, bądź też prób uzyskiwania dostępu do danych osób trzecich.
10. Użytkownik zobowiązuje się do niepodejmowania ani wyrażania zgody na przeprowadzenie modyfikacji, tworzenia elementów pochodnych, tłumaczenia, dekompilacji, demontażu lub łamania kodu Portalu ISOVER EXPRESS ani żadnej jego części. Zabronione jest również przekazywanie praw udzielonych Użytkownikowi (niezależnie od formy) innym podmiotom.

#### **§ 9. Postępowanie reklamacyjne**

1. Użytkownik uprawniony jest do składania reklamacji dotyczących działania Portalu ISOVER EXPRESS.
2. Reklamacja powinna zostać doręczona do Administratora ISOVER EXPRESS elektronicznie na adres dok.ISOVER.pl@saint-gobain.com.
3. Reklamacja powinna zawierać następujące informacje:
  - a) Dane Płatnika lub Odbiorcy umożliwiające jego identyfikację (Nazwa podmiotu prawnego, adres siedziby, numer NIP oraz nazwę Użytkownika);
  - b) Opis zakłócenia funkcjonowania Portalu ISOVER EXPRESS;
  - c) Okoliczności uzasadniające reklamację;
  - d) Ewentualnie żądany przez Klienta sposób usunięcia zakłócenia w funkcjonowaniu Portalu ISOVER EXPRESS.
4. Reklamacje będą rozpatrywane w kolejności ich otrzymywania przez Administratora ISOVER EXPRESS.

5. Administrator ISOVER EXPRESS obowiązany jest udzielić odpowiedzi na reklamację, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania, wskazując, czy uznaje reklamację oraz w jaki sposób zamierza ją załatwić lub informując o braku podstaw do uznania reklamacji wraz z uzasadnieniem swojego stanowiska. W przypadku konieczności wyjaśnienia dodatkowych okoliczności związanych z usługami świadczonymi na rzecz Administratora ISOVER EXPRESS przez podmioty, za które Administrator ISOVER EXPRESS nie ponosi odpowiedzialności bądź działają na rzecz Administratora ISOVER EXPRESS, jako podwykonawcy, Administrator ISOVER EXPRESS przesyła Użytkownikowi w terminie 7 dni informację o potrzebie wyjaśnienia tych okoliczności.

#### **§ 10. Zmiany Regulaminu**

1. Zmiany Regulaminu będą publikowane w Portalu ISOVER EXPRESS. Administrator Płatnika lub Odbiorcy otrzymuje informację o zmianie Regulaminu – w tym o planowanej dacie wprowadzenia zmian - w postaci wiadomości e-mail na adres podany przez niego na Portalu ISOVER EXPRESS.
2. Jeżeli w terminie 14 dni od dnia otrzymania wiadomości o zmianie Regulaminu w Portalu ISOVER EXPRESS Płatnik lub Odbiorca nie zgłoszą żądania usunięcia Konta (zgodnie z §4 pkt 13), to po upływie tego terminu strony wiąże zmieniony Regulamin.

#### **§ 11. Postanowienia końcowe**

1. Do rozpatrywania wszelkich sporów między Użytkownikami będących przedsiębiorcami a Saint-Gobain Construction Products Polska Sp. z o.o. wynikłych na tle Regulaminu właściwy jest sąd siedziby pozwanego.
2. Niniejszy Regulamin zgodnie z art. 8 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. 2002.144.1204 z późn. zm.) i art. 384 Kodeksu cywilnego (Dz.U. 1964.16.93 z późn. zm.) ma charakter wiążący.
3. Regulamin obowiązuje od dnia 15.10.2013 r.